

Nach Frankreich zogen zwei Grenadier

Text by *Heinrich Heine* (1797-1856)

Set by *Robert Alexander Schumann* (1810-1856), *Die beiden Grenadiere*, op. 49, #1

Nach	Frankreich	zogen	zwei	Grenadier',
[na:x	'fran̩k.ra:ɐç	'tso:.gən	tsva:e	gre.na.'di:ɐ]
To	France	moved	two	grenadiers,

(To France marched to Grenadiers,)

Die	waren	in	Rußland	gefangen.
[di:	'va:.rən	?ɪn	'rus.,lant	gə.'fa.ŋən]
they	were	in	Russian	captured.

(they had been captured in Russia.)

Und als sie kamen ins deutsche Quartier,
Sie ließen die Köpfe hangen.

Da hörten sie beide die traurige Mär:
Dass Frankreich verloren gegangen,
Besiegt und geschlagen das große (tapfere) Heer
Und der Kaiser, der Kaiser gefangen.

Da weinten zusammen die Grenadier
Wohl ob der kläglichen Kunde.
Der eine sprach: "Wie weh wird mir,
Wie brennt meine alte Wunde!" ...

The entire text to this title with the complete
IPA transcription and translation is available for download.

Thank you!

